



SERVICE CULTURE, SPORT,
JEUNESSE ET INTÉGRATION

Rapport d'activités **'15**



Le Service emploie **41 personnes et une vingtaine d'auxiliaires**, soit **22,2 EPT** (équivalent plein temps).



Conseiller municipal et chef de dicastère, Vice-président de Sierre
Président des commissions « Culture et sport », « Jeunesse et intégration », et « Droit de cité »
Olivier Salamin



Cheffe du Service Culture, Sport, Jeunesse et Intégration
Rachel Pralong-Salamin
1 👤 90%




Collaboratrices administratives
Elena Rinaldi et Doris Favre
1 👤 50% 1 👤 50%



Apprenti
Kevin Morard

CULTURE



Déléguée culturelle
Rachel Pralong

SPORT



Resp.: Ryan Baumann **80%**
Collaboratrice administrative
Christine Fornara **50%**

JEUNESSE



Déléguée: Florence Zufferey
1 👤 60%

ASLEC

INTÉGRATION



Déléguée: Sandrine Rudaz
1 👤 80%

THÉÂTRE LES HALLES (TLH)

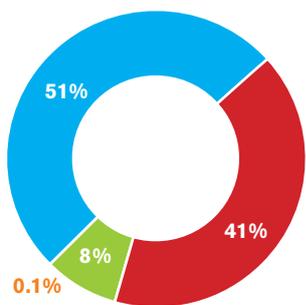


Directeurs
Denis Maillefer et Alexandre Doublet
8 👤 4,4 EPT
+ aux. nettoyage et bar

PISCINES 4,4 EPT



Responsable: Christian Broccard
Guillamo / Géronde
3 👤 Garde-bains 300%
2 👤 Caissières 120%
1 👤 Maître glace 20%
+ 4'000h/an aux. garde-bains
+ 1'600h/an aux. nettoyage




Déléguée régionale
Muriel Perruchoud
1 👤 60%

BIBLIOTHÈQUE-MÉDIATHÈQUE (BMS)



Directrice: Sandra Levai
12 👤 (dont 1 apprenti)
4,8 EPT

PATINOIRES 1,8 EPT



Responsable: Daniel André
Graben:
3 👤 Maître glace 180%
Bellevue: Mandat externe

FINANCES

Le Service culture, sport, jeunesse et intégration affiche des coûts de l'ordre de 7 millions de francs, ce qui représente le 8,5% du budget global de la Municipalité. Les sports représentent la plus grande part de ces dépenses (3,8 millions), devant la culture (3 millions). Rappelons que toutes les prestations de la Ville sont également au profit de la population de la région.

Total des coûts nets pour 2015: CHF 7'409'098.-

SPORT	3'782'668.- (y compris l'entretien des terrains et salles de gym)
CULTURE	3'017'400.-
JEUNESSE	600'000.-
INTÉGRATION	9'030.- (y compris nouvelles subventions cantonales pour la région)

MAISON / CAVES DE COURTEN ASAC
(Ass. Sierroise des Amis de la Culture)
Direction: Rachel Pralong
+ mandats externes

TERRAINS 0,5 EPT



Responsable: Philippe Bonvin
Ecochia Condémines
1 👤 50%
+ 450h/an aux. nettoyage
+ Entretien: Parcs et jardins

CONCIERGERIE
Responsable: Frédéric Huter
BMS
ESPACE CULTUREL DES MARAIS
MAISON DE COURTEN
1 👤 50%
+ 2'400h/an aux. nettoyage
BMS + Esp. culturel des Marais
+ 370h/an aux. nettoyage
Maison de Courten
0,5 EPT

10 SALLES DE GYM SIMPLES
1 SALLE DE GYM TRIPLE
Pour sociétés sportives (concierges à charge des écoles)



Culture

SIERRE, VILLE DE CRÉATION

Soutenir et stimuler la création artistique. Tel est l'objectif principal de la politique culturelle sierroise. Le Théâtre Les Halles est le lieu emblématique de cette orientation. Outre les arts de la scène, la Municipalité soutient les institutions investies dans les domaines de l'image, du patrimoine et des musiques actuelles.

Elle subventionne les grands événements qui rythment la vie sierroise et soutient ponctuellement des manifestations et projets culturels. Elle contribue au dynamisme des sociétés locales et assure la gestion de la Bibliothèque-Médiathèque.

PANORAMA DE LA CULTURE SIERROISE EN 2015

1. Institutions gérées par la Ville

Les trois responsables des institutions gérées par la Ville rédigent leur propre rapport annuel détaillé.

Théâtre Les Halles (TLH)

Construites au pied du Val d'Anniviers en 1945 par l'entreprise de constructions métalliques Berclaz-Métraiiller SA, les halles sont spacieuses, métalliques. La troupe de théâtre ATOUT a investi les lieux peu de temps après la fin de l'entreprise et malgré des moyens limités, leur motivation permet à la première pièce d'être jouée en 1993. En 2011, avec la municipalisation du théâtre, c'est la naissance du TLH - Sierre.

Le TLH – Sierre propose un théâtre en lien avec le territoire et la population dans lequel il s'inscrit. Professionnels et sociétés locales sont invités à habiter les lieux pour que dialoguent les publics. Le théâtre a accueilli environ 13'000 spectateurs en 2015.

Un endroit pour tous, donc, mélangeant création d'aujourd'hui et spectacles des sociétés locales, sans oublier des animations pour les enfants et un marché/brunch bio bisannuel. Le TLH – Sierre porte une attention particulière au jeune public (3165 spectateurs en représentations scolaires lors de la saison 15-16), et affiche un taux de remplissage de 81%. Un endroit qui propose le meilleur de la création contemporaine, sans oublier ses racines, et qui est de fait au moins autant un lieu de vie qu'un lieu d'art. Un engagement citoyen et chaleureux, décliné jour après jour, sur la scène et au sein du foyer.

Maison de Courten

Cette demeure du 18^e siècle abrite le Conservatoire cantonal de musique, le Musée Rilke et les Caves de Courten. Sous l'impulsion de l'Association Sierroise des Amis de la Culture (ASAC), les Caves de Courten ont accueilli 3 expositions dans les murs séculaires de la bâtisse. Près de 2'000 visiteurs ont pu y découvrir les clichés de Robert Bolognesi et Jean Margelisch ainsi que l'installation atypique du collectif de Grizedale Arts. Par ailleurs, une exposition « commémoration » du séjour de l'écrivaine néo-zélandaise Katherine Mansfield à l'hôtel Château Bellevue de Sierre et à Montana a été présentée aux Caves de Courten en août, en collaboration avec M. Bernard Bosque de la Katherine Mansfield Society. La Ville de Sierre a participé pour la première année aux journées européennes du patrimoine en proposant deux visites de la Maison de Courten et de l'Hôtel de Ville. La salle principale a aussi été le lieu de deux créations théâtrales et a également permis à Céline Ramsauer de vernir son dernier opus, « Transmission ».

Bibliothèque-Médiathèque Sierre (BMS)

La nouvelle Bibliothèque-Médiathèque Sierre (BMS) est installée depuis 1996 dans les locaux de l'Espace culturel des Marais. Véritable troisième lieu de vie, elle offre des activités informationnelles, sociales, culturelles, pédagogiques et ludiques pour tous. La BMS est certifiée ISO 9001 et ISO 14001 depuis 2008, ainsi que BiblioValais Excellence.

Elle met librement à disposition du public plus de 70'000 documents sur différents supports physiques ou numériques. Elle a enregistré 97'281 prêts en 2015, et proposé également de nombreuses animations: groupes de lecture, rencontres avec des auteurs, ateliers, expositions à thème, animations de saison, etc. Elle collabore régulièrement avec les différents partenaires culturels sierrois.





La BMS joue également un rôle de bibliothèque scolaire pour les écoles de Sierre. Il y a dix ans (2005), la bibliothèque scolaire décentralisée était ouverte à Granges. Un programme de visites selon le niveau scolaire est proposé aux enseignants ainsi que des animations spécifiques: les « Voyages lecture » et les « caisses école » (lots d'ouvrages thématiques destinés aux classes de 6H).

La BMS est en constante mutation et adapte ses collections et ses services en fonction de l'évolution des besoins et des nouveaux supports.

2. Institutions partenaires

IMAGE / ASSOCIATIONS

Ecole cantonale d'Art du Valais (ECAV)

Cette école de référence dans le domaine du graphisme, des arts visuels et de l'intervention urbaine organise régulièrement des expositions.



Les cinémas sierrois

Les deux salles obscures de la ville, gérées par un privé, sont des lieux importants pour la vie culturelle sierroise. Pour maintenir leur ouverture, rappelons que la Municipalité avait investi 88'000 francs pour le passage au numérique et pour l'antenne permettant la diffusion d'images en direct.

Les cinéphiles de Dreamago

Composée d'amoureux du 7^e art, l'association Les Cinéphiles de DreamAgo a été fondée à Sierre en mars 2011, afin de soutenir les actions entreprises par DreamAgo en Valais.



Le comité des Cinéphiles de DreamAgo est chargé de mettre sur pied plusieurs événements afin de prolonger durant l'année l'esprit DreamAgo à Sierre, notamment par des projections exclusives en compagnie de réalisateurs, de scénaristes ou d'acteurs.

Ecran total

Contribue à élargir les activités des salles avec la diffusion d'opéras en direct du Metropolitan Opera de New York, et avec l'organisation de soirées à thème.



Arkaös

Fondée en 2002 par des passionné(e)s de cinéma, l'association Arkaös a pour vocation la promotion de la création vidéo, tant auprès des personnes débutantes que confirmées.

Conçu comme un espace de rencontre entre bénévoles, Arkaös souhaite faire dialoguer les savoir-faire de professionnels, artistes et amateurs dans l'espoir de faire naître des projets dans le domaine de l'audiovisuel et du multimédia.



Zone 30

Zone 30 est un espace d'exposition alternatif au concept traditionnel de la galerie. Ce lieu se trouve à la rue centrale 6 à Sierre, six boîtes de 150x100x25cm (vitrines) se situent sur la voie publique, et deviennent ainsi un couloir dédié à l'art. Cette plateforme de travail présente le regard d'artistes nationaux et internationaux et inscrit dans l'espace urbain l'image d'un contenu avec différentes propositions. L'un des objectifs de ZONE 30 est de décontextualiser l'art de l'enceinte habituelle, pour le placer directement dans la rue, générant ainsi un dialogue entre les œuvres et les piétons. L'idée est de socialiser l'art pour s'intégrer à la sphère publique, et gagner ainsi d'autres regards, et surtout d'autres réflexions.

Festival Rilke

Écritures contemporaines



MAXXX

Trois partenaires se sont unis pour proposer ce nouvel atout de la culture sierroise: l'Ecole cantonale d'art du Valais (ECAV), le programme de résidence de la Villa Ruffieux et la Fondation du Château Mercier. «MAXXX» n'est pas une galerie classique, mais un lieu dédié à l'art contemporain, la recherche, le développement de nouvelles pratiques créatives. Elle accueille également les expositions des artistes étrangers (projet SMArt) sélectionnés par la FDDM (Fondation pour le Développement Durable des régions de Montagne).

Magimalice

Un programme de spectacles de qualité pour les enfants (4 – 7 ans) depuis 27 ans. Une alternative culturelle dans la palette d'activités réservées à la jeunesse.

Ludothèque

La ludothèque propose environ 1300 produits ludiques (jeux de société, jeux de construction, bricolages, etc) de tous les styles et pour tous les âges. Salle de jeux intégrée. La ludothèque est gérée par une association à but non lucratif.

PATRIMOINE

Fondation et Festival Rilke

Le célèbre poète autrichien a passé les six dernières années de sa vie dans la région sierroise. La Fondation gère le Musée Rilke ainsi qu'un programme de conférences à la Maison de Courten. Un festival de littérature rend hommage au poète tous les trois ans.

Fondation Château Mercier

Dans ce monument historique de prestige, on trouve une programmation annuelle d'événements autour de la littérature et de la musique classique, ainsi que les Rencontres Orient-Occident. Le Château Mercier abrite également une résidence d'artistes (Villa Ruffieux).

Musée du vin

Il se décline en deux espaces (Sierre et Salgesch), reliés par un sentier viticole. Le MVVV conserve et valorise des objets rares, présente des expositions, des conférences, initie des recherches et édite des publications sur la vigne et le vin.

MUSIQUE

Les Anciens Abattoirs

Dans ces locaux gérés par l'Aslec, les salles de concert l'Hacienda et la Station Service sont animées par plusieurs associations actives dans la musique: **Artsonic** (rock), **Jazz Station** (jazz), **La Main verte** (électro).

Conservatoire

A Sierre, la musique se conjugue avec littérature. Les cours dispensés par le Conservatoire cantonal sont installés dans la Maison de Courten, au-dessus du Musée Rilke. Le voisinage est idéal et contribue à l'atmosphère culturelle de cette belle ancienne maison familiale.



EJMA (École de Jazz et Musique actuelle)

L'EJMA-Valais a pour buts l'enseignement de la musique de jazz et de la musique actuelle sous toutes ses formes, la formation de musiciens amateurs et professionnels, la formation d'enseignants.

Art et musique

Art et Musique Sierre met sur pied un cycle annuel de 8 à 10 concerts, répartis entre septembre et mai de l'année suivante. Son créneau de prédilection: la musique classique instrumentale et vocale dans toutes ses déclinaisons, du Moyen-âge à nos jours (musique de chambre, récitals, etc.).



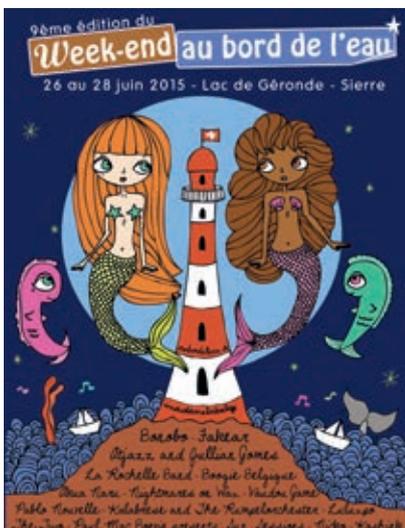
3. Grands événements

Festival de cinéma Dreamago «Plume & Pellicule» (5 au 10 mai 2015)

Cette manifestation organise des ateliers d'écriture de scénarios qui se sont, d'année en année, taillés une réputation internationale. Elle permet à la population d'assister à des projections de films et à des rencontres avec les artistes de cinéma. Son ancrage associatif (les cinéphiles de Dreamago) a contribué au maintien des salles de cinéma à Sierre.

Sierre Blues Festival

Ce festival est organisé sous l'impulsion de quelques amoureux du blues. L'édition 2015 a regroupé plus de vingt groupes programmés entre le 8 et 12 juillet à la Plaine Bellevue. Ce festival a également pour ambition d'animer le centre-ville et de participer à des démarches pédagogiques avec les écoles sur l'histoire du blues.



Week-end au bord de l'eau

Ce festival propose une programmation pointue de musique électro et des animations estivales pour tous dans le cadre idyllique du lac de Géronde. Il a eu lieu du 1^{er} au 3 juillet 2015.

4. Sociétés culturelles

Une vingtaine de sociétés locales reçoivent un montant annuel compris entre CHF 200.- et CHF 50'000.- (voir détail en page 12).

5. Soutiens aux manifestations et projets

En plus des soutiens réguliers, le Service culturel a reçu une soixantaine de demandes de subsides en 2015. La Commission de la culture examine chaque dossier avec attention et prend sa décision selon des critères précis. En 2015, elle a attribué des subsides pour un montant total de CHF 174'742.90 (voir détail en page 12).

Orient / Occident

Cette manifestation offre aux intervenants, ainsi qu'au public un espace propice à la rencontre et à la réflexion, grâce à l'atmosphère de convivialité du Château Mercier. Ces rencontres proposent des manifestations de nature très diverse, tour à tour intellectuelles, artistiques, spirituelles. Les thèmes abordés lors des conférences relèvent de l'archéologie, de l'histoire, de la philosophie, de récits de voyages, de la littérature; elles sont agrémentées par un bouquet de poèmes, de musiques, d'expositions, de films...



OBJECTIFS 2016

- Valoriser la création et la créativité des acteurs culturels de la Ville.
- Préciser et soutenir les 3 axes de la politique culturelle sierroise que sont l'image, le patrimoine et les musiques actuelles.
- Donner davantage de clarté et de visibilité à la politique culturelle de la Ville, en particulier dans la mise en valeur du calendrier annuel des manifestations.
- Coordonner et soutenir les grands événements.
- Poursuivre et développer les partenariats avec les écoles et les sociétés locales.

PRIORITÉS POUR LA LÉGISLATURE 2013-2016

1. Défendre la nécessité et la pertinence d'une offre culturelle inventive et de qualité à Sierre.
2. Maintenir et renforcer la position du Théâtre Les Halles en tant que centre de création pour les arts de la scène en Valais.
3. Garantir le dynamisme culturel sierrois par le maintien du soutien aux manifestations et aux sociétés locales.

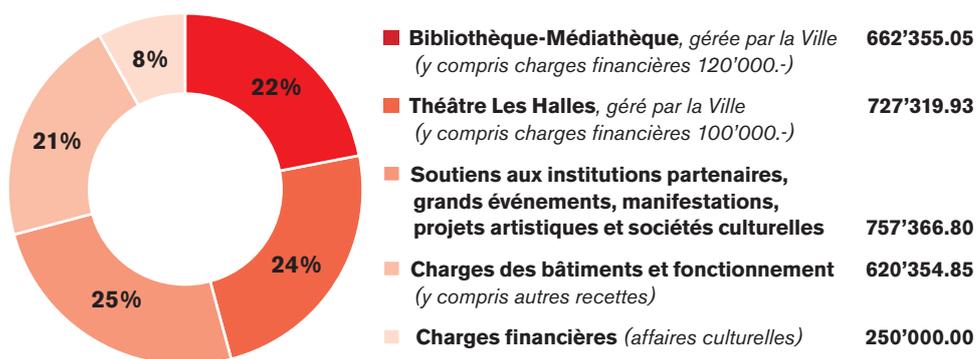


FINANCES

Sierre investit 3 millions de francs pour la culture. C'est 3,5% du budget total de la Municipalité.

DÉPENSES POUR LA CULTURE EN 2015

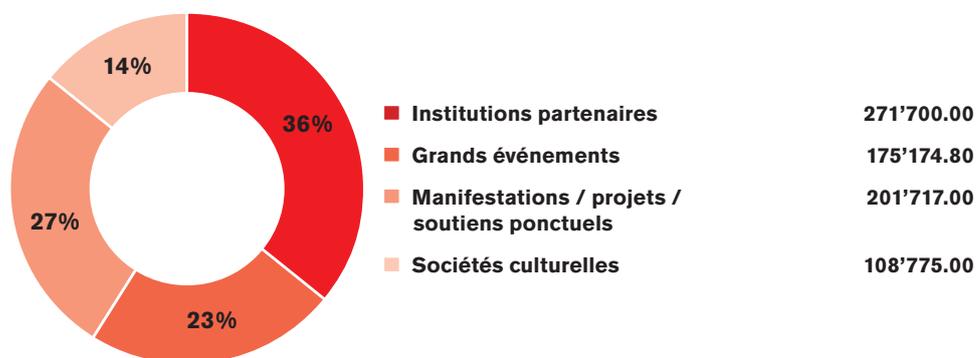
Total coûts nets (comptes 2015): CHF 3'017'400.-



Le budget de la culture se partage en trois grandes parts: les institutions gérées par la Ville (Théâtre Les Halles et Bibliothèque-Médiathèque) pour plus de la moitié, les soutiens annuels et ponctuels pour un tiers, et les charges pour 20%.

RÉPARTITION DES SOUTIENS

Total coûts nets: CHF 757'366.80



La Ville soutient des dizaines d'acteurs culturels tout au long de l'année. Ses subsides se répartissent entre les grands événements, les institutions partenaires, les manifestations/projets et les sociétés culturelles.

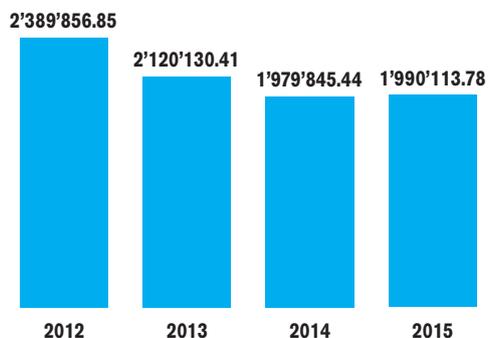
EVOLUTION DES COÛTS NETS

(sans les coûts d'entretien relatifs aux terrains de sport et aux salles de gym)

AFFAIRES CULTURELLES - JEUNESSE - INTEGRATION

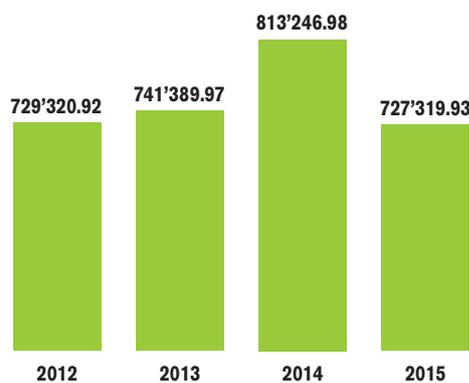
(y compris 250'000 de charges financières)

BUDGET 2016
1'987'900.-



TLH

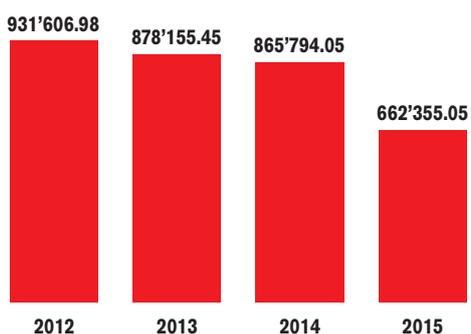
(y compris charges financières: 170'000 puis 100'000 dès 2015)



BUDGET 2016
739'250.-

BIBLIOTHEQUE-MEDIATHEQUE SIERRE

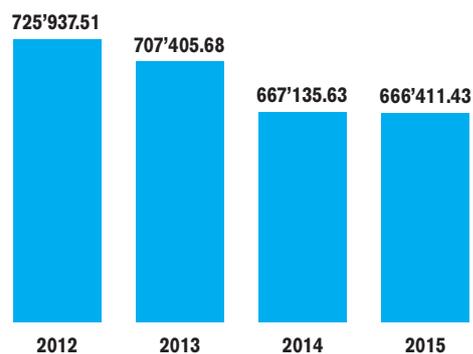
(y compris charges financières: 200'000 puis 120'000 dès 2015)



BUDGET 2016
785'050.-

SPORTS

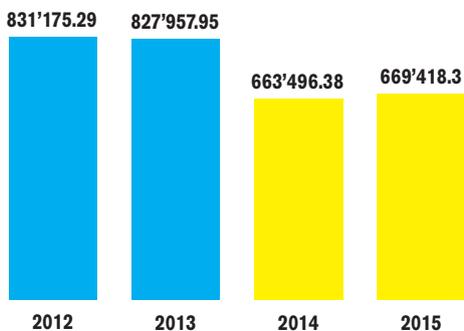
(y compris charges financières)



BUDGET 2016
678'000.-

PISCINE GUILLAMO

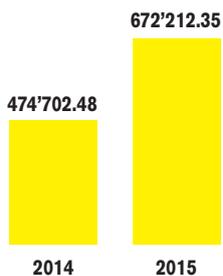
(y compris 350'000 de charges financières)



**BUDGET
2016**
652'550.-

BAINS DE GÉRONDE

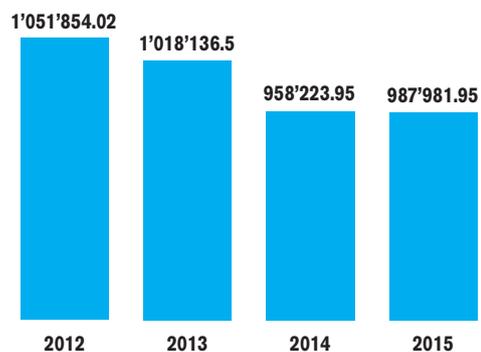
(y compris 600'000 de charges financières)



**BUDGET
2016**
703'800.-

PATINOIRES

(y compris 480'000 de charges financières)



**BUDGET
2016**
996'700.-



SOUTIENS EN 2015

Institutions partenaires

Fondation (70) et Festival Rilke (35)	105'000.00
Musée valaisan de la Vigne et du Vin	73'500.00
Fondation Château Mercier	60'000.00
Ecole de Jazz et Musique actuelle (EJMA)	20'500.00
Conservatoire cantonal de musique	12'700.00
TOTAL	271'700.00

Grands événements

Festival Dreamago « Plume & Pellicule »	80'000.00
Sierre Blues Festival	50'000.00
Week-end au bord de l'eau (40+10 gar. déf.)	45'174.80
TOTAL	175'174.80

Sociétés culturelles

Harmonie municipale La Géronde	50'000.00
Fanfare La Fraternité, Noës	12'000.00
Fanfare La Stéphanie, Granges	12'000.00
Chœur Arc-en-ciel des Enfants	10'000.00
Tambours et Fifres Sierrois	10'000.00
Chœur mixte de Granges « Voix des collines »	2'000.00
Chœur Edelweiss Muraz/Sierre	2'000.00
Chœur mixte de Ste-Croix	2'000.00
Société de chant Ste-Cécile	2'000.00
Société de chant La Thérésia, Noës	2'000.00
Gemischter Kirchenchor	2'000.00
Vallensis Highlanders	500.00
Les Zachéos	500.00
Association valaisanne des écrivains	500.00
Coprs de Dieu de Villa	500.00
Corps de Dieu de Borzuat	500.00
Club philatélique, Sierre	200.00
Visite du patrimoine	75.00
TOTAL	108'775.00

Manifestations et projets (soutiens ponctuels)

Manifestations culturelles	
Cie Opale, spectacle d'été	30'000.00
Rencontres Orient/Occident	20'000.00
Culture Valais	10'000.00
Magimalice, saison	10'000.00
Oh! Festival	7'500.00
Festival Flatus	5'000.00
Association la Main Verte, 10 ^e anniversaire	5'000.00
Exposition Kathrin Mansfield	4'848.30
Theaterfreunde Siders « All Lätz » et « Café Durtsch »	4'000.00
Rapport d'activités	3'793.65
Audit Sierre Blues Festival	3'000.00
Cie Jusqu'à m'y fondre, Sacoche	3'000.00
Corodis	2'500.00
Les Correspondances, Littérature	2'000.00
Théâtre de l'acte, projet ALTITUDES, Sacoche	2'000.00
Cie les Baladingues, Eclats de Ribes, Sacoche	1'500.00
Art et Musique, accordage du piano	1'327.25
Compagnie Kokodyniack, Des histoires des Halles	1'000.00
ARTOS	1'000.00

Fondation Rilke (exposition Mansfield)	-1000.00
L'œil & l'oreille, exposition Zone 30	1'000.00
Trio Nota Bene, concert à l'Hôtel de Ville	650.00
OVA, Orchestre valaisan amateur, concert	500.00
Association à l'œuvre, réédition livre « Oh! Navizence »	500.00
Cie El Diablo, Sacoche	300.00
Waeber Jean-David, concert Ste-Catherine	123.70
TOTAL	119'542.90

Projets autour de l'image contemporaine	
La lanterne magique	5'000.00
Association MAXXX	5'000.00
Association Liliana Salone, projet ARKA	4'000.00
Sara McLaren publication - Interventions publiques	3'000.00
Zone 30, Beatriz Canfield, espace exposition	3'000.00
Barbezat-Villetard Sàrl, exposition « A dissident room »	3'000.00
LIENSenCULTURE, revue L'imprévisible	2'000.00
Cinéma Sud Helvetas, projection films	1'500.00
Cie Virginie, « La Marionnette » - assoc. GERARD	1'000.00
Cie 23 Multipliants, performance IN (her)SPACE	1'000.00
PCT télévision, film deux jours avec mon père	1'000.00
Matthieu Zufferey, film documentaire et livres	500.00
Fondation Château Mercier, échange artistes	300.00
TOTAL	30'300.00

Musiques actuelles	
Week-end bord de l'eau : expo, livres vynil	5'000.00
Association Jazz Station, saison 2015/2016	4'000.00
Tohu-Bohu Festival 2015	3'000.00
Artsonic, programmation concerts	3'000.00
Ensemble vocal Sierrénade	2'000.00
AMO, Allgemeine Musikschule Oberwallis	1'900.00
Cinphonie 2015 au TLH	1'000.00
Escudero Records, Charlotte parfois, TLH	1'000.00
Fondation CMA	1'000.00
Swing Maniak, Népal Gypsy Jazz Festival 2016	1'000.00
Vocalisti, CD et concerts	1'000.00
Thomas Salamin, création album CD	1'000.00
TOTAL	24'900.00

Autres	
Art et Musique	14'000.00
Ludothèque	12'000.00
Œuvres d'art	974.10
TOTAL	26'974.10

TOTAL	201'717.00
--------------	-------------------

Critères d'attribution des subsides

Pour obtenir une subvention de la Ville, le dossier présenté doit répondre en priorité aux quatre exigences suivantes :

1. adéquation avec la politique culturelle de la Ville
2. création (conception et réalisation de la production artistique à Sierre)
3. originalité (concept inédit, unique en son genre)
4. éducation/médiation (activités avec les écoles, rencontres avec le public)

Voir document détaillé dans le guichet virtuel de www.sierre.ch



Sport

SIERRE, VILLE EN MOUVEMENT

La politique sportive sierroise poursuit deux objectifs : offrir des infrastructures de qualité et promouvoir le sport pour tous. Sierre a obtenu le label « Commune en santé » en 2013.

La Ville possède une quarantaine d'installations sportives, utilisées aussi bien par les associations et écoles que par les citoyens soucieux de leur bien-être : piscines, patinoires, installations en plein air et salles de gymnastique.

Sierre soutient de nombreuses sociétés, clubs et manifestations. Plus de 6'000 sportifs sont recensés dans les quelque 60 associations ou clubs.

PANORAMA SPORTIF



1. Infrastructures gérées par la Ville

Patinoire couverte de Graben (4'500 places)

Très occupée par le HC Sierre et son Mouvement junior, elle l'est aussi par le curling et le patinage artistique. Construite en 1958, elle est aujourd'hui vétuste. De plus, elle se trouve sur un lieu de passage et de développement urbain. Pour répondre aux besoins des clubs et du public, un projet est à l'étude pour la réalisation d'une nouvelle patinoire sur un autre site.



Patinoire découverte de Bellevue

Cet espace offre la possibilité au public et aux écoles de faire du patin dans un cadre ludique et agréable depuis 2007. Equipée d'une buvette, la patinoire est devenue un point de rencontre privilégié des Sierrois. Depuis 2014, une disco-glace et un carnaval des enfants sur glace ont été organisés par le service culture et sport en partenariat avec l'Aslec et l'office du tourisme. Afin d'animer le centre-ville, un projet a été déposé pour l'implantation de cette patinoire sur la place de l'hôtel de Ville.



Piscine couverte de Guillamo

Elle propose un grand bassin semi-olympique avec 5 lignes d'eau et un bassin non-nageurs, des installations de bien-être, une buvette. Plusieurs rénovations entre 2006 et 2011 ont contribué au succès de cette piscine familiale très appréciée. Elle est ouverte de septembre à mai en alternance avec les Bains de Géronde.



Bains de Géronde

Les Bains de Géronde ont été ouverts et inaugurés officiellement par la Ville en juin 2014. Les nouvelles installations sont composées de deux grands bassins de natation, d'un toboggan, d'une zone ludique pour la petite enfance, d'une buvette et de vestiaires. Des pontons en bois permettent un accès privilégié pour la baignade au lac. Le cadre est authentique et unique. L'hémicycle comprenant 30 cabines a été conservé et est inscrit au patrimoine des monuments historiques du Canton. Le site est exploité de mai à septembre en alternance avec la piscine de Guillamo.



Terrains en plein air

Le site de Condémines (football et athlétisme) est obsolète. De plus, il est situé en pleine ville, dans une zone destinée à connaître un développement urbain important. Le transfert des activités vers la zone d'Ecossia est en cours. Un crédit d'engagement de CHF 8'000'000.- a été voté par le Conseil général en juin 2014. Les travaux s'étaleront sur plusieurs années. Le nouveau centre regroupera de nombreux intérêts sportifs: 5 terrains de football (dont un terrain synthétique, un junior et un multisports), 1 anneau d'athlétisme, 1 terrain de street-hockey, 1 halle de tennis, 1 piste finlandaise, 1 piste d'atterrissage de parapentes, une buvette et des locaux techniques.



Salles de gym

Avec les récentes constructions de Borzuat et de Goubing, la ville compte 10 salles simples et une salle Omnisports triple. Deux autres projets sont planifiés ces prochaines années: salle de Granges, salle double de l'Ecole de commerce. Ces nouvelles structures apporteront plus de convivialité aux clubs, tout en répondant à leurs besoins.



2. Manifestations

Top-events

Course du soleil (mars)

Chaque année, entre 800 et 1'000 écoliers relèvent le défi de cette compétition sierroise traditionnelle, qui attire un public enthousiaste entre le lac de Géronde et le centre scolaire de Goubing. La 44^e édition a eu lieu en mars 2015 et une nouvelle catégorie sous la forme d'un relais pour les entreprises a rencontré un grand succès.



Slow-up (juin)

Près de 30'000 personnes ont participé en 2015 à la 9^e édition de la Slow-up. Le parcours de 38 kilomètres est fermé aux voitures entre Sierre et Sion. Le trajet est jalonné d'aires d'animation.

Sierre-Zinal (août)

Aussi appelée la « Course des cinq 4000 », elle est considérée comme l'une des plus belles courses de montagne au monde. Elle a vécu sa 42^e édition en 2015, avec plus de 4'000 participants.

Autres soutiens ponctuels

Des subsides sont accordés sur demande pour des manifestations sportives ponctuelles se déroulant principalement sur le territoire communal.



3. Sociétés sportives

En plus d'un soutien financier annuel, les clubs bénéficient de l'utilisation gratuite des installations sportives. Cette mise à disposition représente plus de 16'200 heures d'occupation par année.

Une trentaine de sociétés se partagent une enveloppe de 102'950 francs. Les critères d'attribution pour l'octroi de ce soutien annuel reposent sur plusieurs points, dont les principaux sont le nombre de membres juniors et le niveau de formation des entraîneurs. Il en découle quatre différentes formes de subsides, qui s'adaptent à la situation de chaque club.



OBJECTIFS 2016

- Réaliser la 2^e étape des travaux de l'extension du centre sportif d'Ecossia (un terrain multisports, un terrain juniors, une buvette, des locaux de stockage pour les clubs et des places de stationnement).
- Installer une patinoire en plein air sur la place de l'hôtel de Ville pendant l'hiver 2016-2017.
- Finaliser les études et le cahier des charges du projet d'une nouvelle patinoire.

PRIORITÉS POUR LA LÉGISLATURE 2013-2016

1. Réaliser les étapes 1 et 2 de l'extension du centre sportif d'Ecossia
2. Projet d'une nouvelle patinoire :
 - Acquisition des terrains Micarna (lieu arrêté par la Municipalité).
 - Changement de zone agricole en zone d'intérêt général.
 - Présentation au Conseil général du cahier sportif de la nouvelle patinoire.

Soutiens versés aux sociétés sportives en 2015

CLUBS	SUBSIDE DE BASE	SUBSIDE FORMATION	SUBSIDE BÂTIMENT*	SUBSIDE EXTRAORDINAIRE	BUDGET 2015	TOTAL VERSÉS EN 2015
Tennis club Sierre	1'000	1'000	27'000		29'000	29'000
Association MJ HC Sierre ¹	1'500	2'000		3'000	3'500	6'500
Football club Sierre ²	1'000	2'500		5'000	8'500	5'950
Football club Granges ³				5'000	5'000	5'000
Judo club Sierre	1'500	1'000	2'500		5'000	5'000
Ski club Sierre ⁴	1'000	2'500		1'000	4'500	4'500
Sport Handicap Sierre ⁵	1'000	2'500		500	4'000	4'000
Club alpin Sierre	1'000	2'500			3'500	3'500
Club athlétique Sierre	1'000	2'500			3'500	3'500
Club de natation Sierre	1'000	2'500			3'500	3'500
Archers des 3 Aigles	1'000	500	1'500		3'000	3'000
Ski club Noës	1'000	2'000			3'000	3'000
Tennis club Granges	1'000	500	1'500		3'000	3'000
Curling Club Sierre ⁶	500			2'000	2'500	2'500
Sierre Basket	1'000	1'500			2'500	2'500
Billard Club Sierre	500		1'500		1'500	2'000
Cercle d'escrime Sierre	1'500	500			2'000	2'000
Sierre Gym	1'000	1'000			2'000	2'000
Sierre Lions	1'000	1'000			1'000	2'000
Unihockey Sierre	1'000	1'000			2'000	2'000
Volleyball club Sierre	1'000	1'000			2'000	2'000
Badminton club Granges	1'000	500			1'500	1'500
Badminton club Sierre	1'000	500			1'500	1'500
Golf club Sierre	1'000	500			1'500	1'500
Club de tennis de table	500	500			1'000	1'000
Baseball club Sierre	500				500	500
Club d'échecs	500				500	500
Cercle hippique Sierre	1'000				1'000	0
TOTAL	26'000	30'000	34'000	16'500	102'000	102'950

* Subsidés pour les clubs propriétaires de leur propre infrastructure sportive

¹ Subside extraordinaire pour l'importance du club

² Subside extraordinaire limité dans le temps pour participation aux frais d'entraînement sur terrain synthétique

³ Participation aux frais de conciergerie (selon convention)

⁴ Subside extraordinaire pour participation aux frais de transport

⁵ Subside extraordinaire pour la nature de leur activité

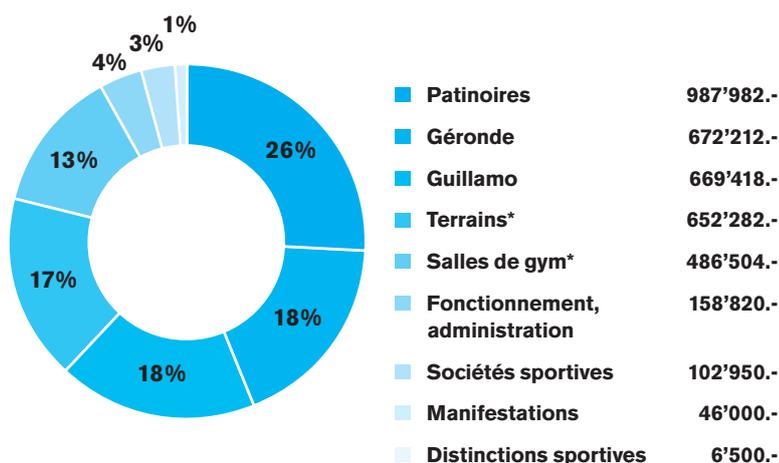
⁶ Subside extraordinaire pour couvrir les frais de marquage

FINANCES

Les dépenses consacrées aux sports s'élèvent à 3,8 millions. La plupart des coûts sont liés au fonctionnement et aux charges des infrastructures.

DÉPENSES

Total coûts nets (comptes 2015) : CHF 3'782'668.-



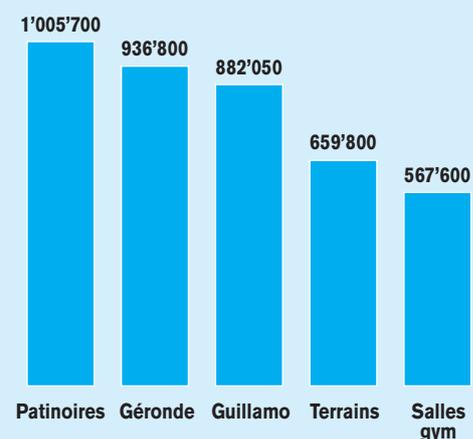
*Y compris entretien (budget des Services techniques et des Ecoles)

Soutiens versés aux manifestations sportives en 2015

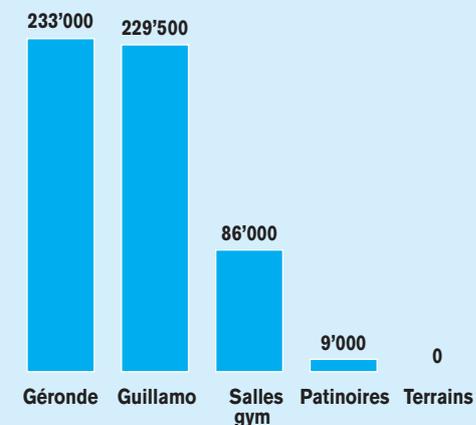
Slow-up, 9 ^e édition	20'000
Sport City Tour	5'200
Sierre Zinal, 42 ^e édition	5'000
Course du Soleil, 44 ^e édition	4'000
Urban Training, 5 ^e saison	3'000
Fête du sport, 1 ^{ère} édition	2'500
Judo-club de Sierre, 37 ^e tournoi international	1'000
Club de tennis de table, 2 ^e édition Gregor Kuonen Cup	1'000
Velo Club Eclair, 59 ^e course cycliste Sierre-Loye	1'000
Badminton-club de Sierre, 22 ^e tournoi	500
Pro-Senectute, sorties hivernales pour les aînés sierrois	500
Tir historique de Finges, 51 ^e édition	500
Fitness Club Sierre, 8 ^e édition championnat powerlifting	500
Diana Sierre, 125 ans	500
Camp cantonal scout à Sierre	500
Club de pétanque Le Lion, championnat valaisan de pétanque	300
TOTAL	46'000

PRÉVISIONS 2016

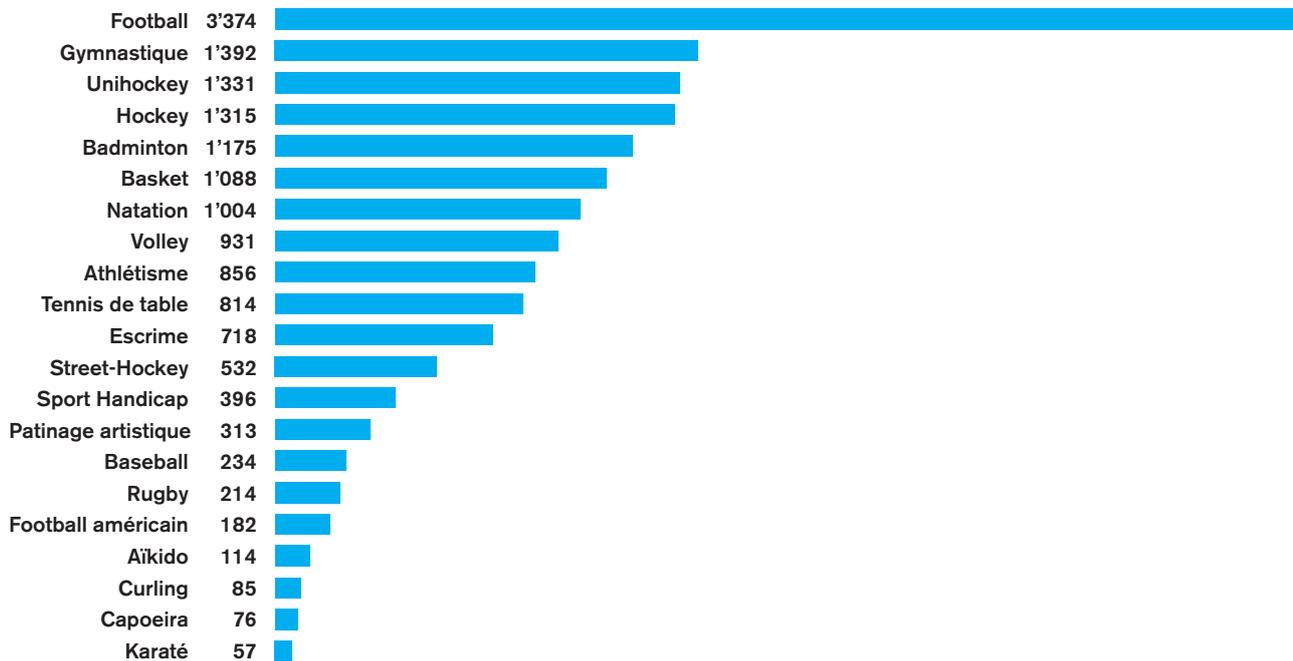
Infrastructures sportives Charges prévues en 2016 (en CHF)



Infrastructures sportives Recettes escomptées pour 2016 (en CHF)



Nombre d'heures par année de mise à disposition gratuite des infrastructures sportives (par sport)



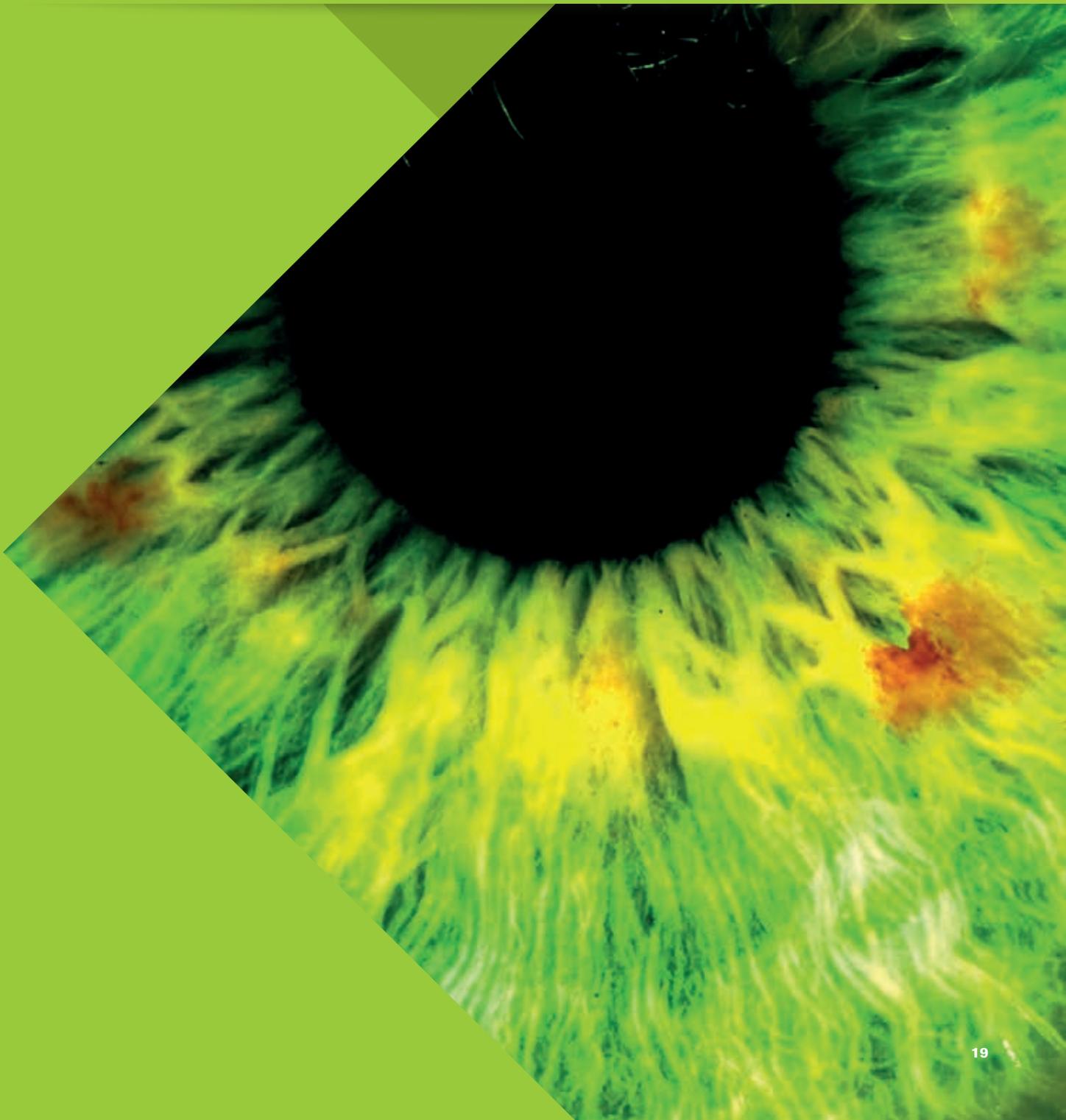


Jeunesse

SIERRE, VILLE D'AVENIR

Sierre mise sur sa jeunesse, en lui offrant davantage de moyens pour grandir et se divertir. Ainsi, depuis 2012, le taux d'activité de la déléguée de la jeunesse est de 60%. Cette dernière a pour mission d'identifier les besoins des jeunes, d'anticiper les problèmes, de favoriser la sécurité et de développer des projets innovants.

La politique de la jeunesse privilégie les projets éducatifs et de prévention, ainsi que des animations pour les enfants et les jeunes. Pour la plupart de ses projets, la déléguée collabore avec l'ASLEC et les différents partenaires du terrain.



ACTIONS POUR LA JEUNESSE SIERROISE

1. Projets éducatifs et de prévention

Respect des gens et des choses



Ce programme sensibilise les écoliers de 8H à adopter une attitude citoyenne: comportement dans les transports, respect de l'espace public, respect de soi et des autres. Il met également en lumière les conséquences des incivilités. C'est un programme de prévention important, qui occupe les élèves toute l'année par différentes activités en classe, le moment fort étant un atelier d'une demi-journée: voyage en bus, différentes interventions (chauffeur de bus, policier municipal, déléguée jeunesse), jeux de rôles par les éducateurs hors-murs, témoignage d'un jeune homme placé dans le centre éducatif ferme de Pramont, etc. Les chauffeurs assurant les transports scolaires à Sierre ont été invités à participer aux ateliers, ce qui a permis un dialogue nourri et constructif avec les élèves.

Depuis la rentrée 2015, l'atelier du matin est complété par des activités au Bois de Finges durant l'après-midi. Les élèves y pique-niquent, puis sont pris en charge par les guides du parc afin de découvrir la réserve naturelle et être sensibilisés aux thématiques de gestion de la nature, des déchets, etc. avec des spécialistes. Cela permet d'aborder le respect de l'environnement et des ressources, tout en permettant à certains élèves de découvrir cet endroit préservé, sis sur le territoire communal.



Exposition «Ni hérisson, ni paillasson»

Cet atelier est proposé depuis l'année scolaire 2012-2013, sur le thème de la non-violence. Il est destiné aux écoliers de 5H. D'une durée de deux heures, le parcours de l'exposition permet aux élèves de faire la connaissance de différents animaux ayant des attitudes de violence ou de soumission. Si les animaux sont prisonniers de leurs instincts, les humains peuvent choisir de changer leurs comportements, ou du moins, s'efforcer de les changer. Le but est de dialoguer et de trouver avec les enfants des solutions créatives pour se détacher de la violence dans les rapports avec les autres.

Programme «Connecté futé, net sur Internet»



Cette démarche communale inédite en Valais propose un programme d'information et de prévention des technologies numériques aux classes de 8H. L'objectif étant de mieux préserver la dignité et l'intégrité des élèves sur Internet, qui sont ainsi informés des avantages, mais aussi des dangers des nouvelles technologies. La déléguée à la jeunesse de la Ville a conçu et anime ces ateliers d'une demi-journée, en collaboration avec la police municipale. Fil rouge du programme: la vie virtuelle ne l'est pas vraiment; les activités sur Internet ont forcément des conséquences dans la vie réelle. Pour surfer en sécurité, il suffit d'appliquer des principes a priori simples: exercer son esprit critique, se respecter soi et les autres et rester dans la légalité.

Programme «Connecté Futé II» dans les cycles d'orientation

Ce programme vise à consolider les notions discutées lors de l'atelier d'une demi-journée en 8H. Il a été lancé au printemps 2015 au bénéfice des 9H des CO des Liddes et de Goubing. L'atelier s'articule autour de la projection de nombreux petits films (différentes campagnes de prévention, des parodies, des extraits divers, etc.). Ces vidéos permettent de lancer des débats et des discussions. Ce format a permis de sélectionner différentes thématiques importantes et de les aborder de manière directe (selfie/narcissisme, les hoax, le cyberharcèlement, etc.).



A noter que la Ville de Sierre a mis en place un dispositif inédit sur cette thématique, qui se déroule sur plusieurs degrés scolaires. Tous les élèves de la commune bénéficient ainsi d'un atelier d'une demi-journée en 8H, d'un atelier de deux périodes en 9H, puis de diverses activités organisées par les cycles d'orientation en 10H (police cantonale, théâtre par Action Innocence, etc.) Cette démarche a pour avantage de concerner tous les élèves sierrois. Sierre agit ainsi concrètement pour informer sa jeunesse et lui donner les outils pour adopter les bons réflexes en ligne.

Soirée de prévention



«Connecté Futé, net sur Internet» pour la Fondation St-Hubert.

Une soirée a été organisée à Sierre pour les résidents des différents foyers St-Hubert en Valais et a donné lieu à des échanges nourris sur les pratiques à adopter en ligne, que ce soit par rapport aux potentielles arnaques financières, mais aussi sur les comportements à adopter sur les réseaux sociaux (respect de soi, respect des autres).



2. Animations pour les enfants et les jeunes

Mardi Gras à la patinoire Bellevue

Troisième édition du concours de masques offert par la Ville. Cette animation a été conçue en partenariat avec le service des sports, l'OT et l'ASLEC afin d'offrir aux jeunes restés en plaine une activité de plein air durant la période des vacances scolaires de Carnaval.

Disco-glace à la patinoire Bellevue

Deuxième édition de la manifestation organisée en collaboration avec l'OT et l'ASLEC qui a de nouveau rencontré un grand succès populaire.



Fête de l'école le 26 août 2015

Participation (stand) à la première édition de la manifestation, qui avait pour objectif de mettre en lien les parents et les différents intervenants en milieu scolaire.

Marais en fête le 26 septembre 2015.

Participation à la première édition de la manifestation qui a animé la place des Marais par différentes activités.



Cérémonie des promotions civiques

Cette cérémonie est organisée pour les jeunes ayant atteint la majorité civique. Depuis 2014, les jeunes citoyens sont abonnés par la Ville à Easyvote, une brochure faite par des jeunes pour les jeunes et éditée par la Fédération suisses des parlements des jeunes. Ce dépliant donne des informations sur les objets des scrutins fédéraux avec les objectifs de rendre les sujets de votations plus compréhensibles et de permettre aux jeunes de se forger leur propre avis, et ainsi d'augmenter la participation politique des nouveaux citoyens. En 2015, au terme de la partie officielle organisée à l'Hôtel de Ville, les jeunes étaient invités à participer à une soirée Fun&Floor, organisée par la Main Verte aux Anciens Abattoirs. Cette soirée a permis d'illustrer deux des objectifs de la politique de la jeunesse, à savoir mettre à disposition des espaces publics et des lieux de rencontre pour les jeunes mais aussi de donner une information claire et cohérente aux jeunes quant à l'offre socioculturelle.



Fête des Voisins

Septième édition de cet événement qui vise à renforcer les liens sociaux entre les voisins et dans les quartiers, et qui est conjointement organisé avec la déléguée à l'intégration.

3. Partenaires du terrain

ASLEC (Association sierroise de loisirs et culture)



L'ASLEC offre une grande variété d'activités extra-scolaires et culturelles. Elle organise notamment, sur mandat de la Ville, le programme de la culture parascolaire ainsi que les ateliers vacances. Les animateurs accueillent les jeunes de 10 à 18 ans de nombreuses heures par semaine et durant les week-ends. Deux éducateurs «hors murs» les écoutent et les accompagnent aussi en dehors de la structure. La déléguée à la jeunesse collabore et fait le lien entre l'ASLEC et les différents services communaux.



Conférence Romande des délégué-e-s à l'enfance et à la jeunesse

Défense collective des intérêts des enfants et des jeunes, dans le cadre d'échanges de bonnes pratiques, de pilotage de projets et d'expériences.

Réseau jeunesse sierrois

Participation au groupe de travail qui réunit tous les professionnels du domaine à Sierre.

Collaboration avec l'Association des parents d'élèves de Sierre (APE)

La déléguée collabore, participe à certaines activités et suit certains projets de l'APE.

Représentation et consultation

Suivi et coaching de projets d'étudiant-e-s de l'ECG Sierre et de la HES-SO Valais/Wallis.

Participation à différents groupes de travail au sein de la commune, afin de représenter le point de vue des jeunes.

4. Soutiens aux manifestations et projets

En plus du financement des projets menés par la déléguée, le secteur jeunesse de la Ville reçoit chaque des demandes de subsides de différentes associations, organismes, voir des étudiants pour des projets ponctuels. La déléguée reçoit, analyse et préavise les demandes, qui sont ensuite soumises à la Commission Jeunesse et Intégration pour décision.

OBJECTIFS 2016

- Lancement des soirées Midnight Sierre.
- Projet de sensibilisation aux éco-gestes pour les enfants de la Crèche-UAPE de l'Europe à Sierre.
- Mise sur pied d'un nouveau programme de prévention de la violence pour les classes de 5H en collaboration avec les éducateurs hors-murs de l'Aslec.

PRIORITÉS POUR LA LÉGISLATURE 2013-2016

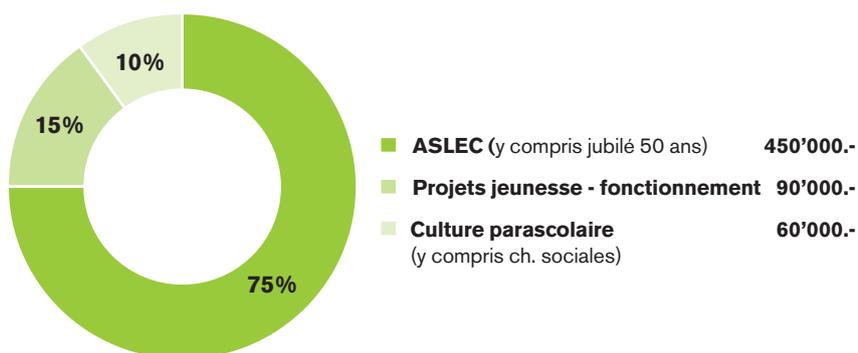
1. Coordonner et développer les actions jeunesse.
2. Poursuivre le travail de terrain avec les différents partenaires.
3. Créer une plate-forme d'information jeunesse.
4. Développer des projets intergénérationnels.
5. Intégrer les jeunes au processus politique (par ex. sous la forme d'un parlement des jeunes).
6. Stimuler les jeunes à proposer des projets d'intérêt général.

FINANCES

Les trois quarts du budget jeunesse concernent le contrat de prestations avec le centre de loisirs l'ASLEC, partenaire reconnu pour ses compétences dans l'accompagnement des jeunes depuis 50 ans.

DÉPENSES POUR LA JEUNESSE 2015

Total des coûts nets: CHF 600'000.-



La déléguée à la jeunesse pose les diagnostics sociaux, évalue les besoins et assume elle-même la conception, l'organisation et la plus grande partie de l'animation des projets de prévention, ce qui explique leur financement modeste.



Intégration SIERRE, VILLE OUVERTE

Sierre favorise le vivre ensemble et la cohésion sociale au sein de la commune. Avec son poste de déléguée à l'intégration, la Ville a initié plusieurs actions afin de rester à l'écoute de la population ainsi que des communautés migrantes, et renforcer les liens entre les habitants. Riche de 103 nationalités, Sierre est une ville résolument ouverte sur l'Autre. Elle mise sur l'accueil, l'information et les événements conviviaux.



ACTIONS EN FAVEUR DE L'INTÉGRATION

1. Accueil des nouveaux arrivants



Courriers de bienvenue, séances d'information «Vivre à Sierre», soirée annuelle de bienvenue, site Internet et brochures d'information

Afin d'aider les nouveaux arrivants, suisses ou migrants, à se familiariser avec leur nouvel environnement et de les soutenir pour prendre un bon départ à Sierre, la Ville s'est engagée dans un processus d'accueil de qualité et d'information. Tout est mis en place pour que chacun soit accueilli et reçoive, le plus rapidement possible, les premières informations pratiques, et ce, en différentes langues et sur différentes thématiques. Des séances d'information sont proposées chaque deux mois à tous les nouveaux arrivants. Un accueil officiel par les autorités de la Ville est organisé en novembre.

Entretiens individuels

La déléguée à l'intégration se tient à disposition pour orienter les nouveaux arrivants sur les offres d'intégration existantes et les services compétents selon leurs questions, ainsi que pour les soutenir dans leurs différentes démarches.



Sierretakeuil

Le groupe de travail à l'intégration de la Ville a notamment réalisé le site Internet www.sierretakeuil.ch, qui regroupe des informations pratiques et des conseils pour bien vivre au quotidien à Sierre. Une brochure a été réalisée sur cette base et est actuellement disponible en huit langues.



Projet péri-urbain «parrain-marraine culturel»

Tout habitant de la commune, connaissant les structures locales et portant un intérêt au «vivre ensemble», peut «parrainer-marrainer» un nouvel arrivant. L'accompagnement permet de partager des informations pratiques, du temps et des discussions autour d'intérêts communs (cuisine, enfant, métier, sport, etc.).

Tout nouvel arrivant qui souhaite participer à la vie sociale et locale peut être «parrainé-marrainé». Depuis janvier 2015, une dizaine de binômes ont été créés à Sierre. La déléguée à l'intégration a assuré le lien entre le parrainé (marrainé) et son parrain (sa marraine) ainsi que le suivi du projet pour la Ville; la déléguée régionale à l'intégration en a fait de même pour la région. Elles ont également proposé une formation continue aux parrains et marraines.



2. Information à la population

Entretiens individuels

La déléguée à l'intégration reçoit régulièrement des personnes migrantes ou suisses pour un entretien individuel d'information, d'orientation et de soutien (aide pour les démarches administratives, permis de séjour, etc.). Durant l'année 2015, elle a reçu env. 180 personnes dans son bureau.

Naturalisation

Un suivi individuel mené par la déléguée à l'intégration est proposé aux futurs candidats pour les soutenir dans le processus de naturalisation. S'ils le souhaitent, elle les aide à se préparer à l'audition de naturalisation et leur transmet de la documentation.

3. Soutien aux familles

Accompagnement famille-enfant (AFE)

En collaboration avec la HES-SO et la direction des écoles, ce projet apporte une aide aux familles étrangères ou suisses, confrontées aux exigences du système scolaire valaisan. Ce projet est proposé aux élèves de l'école primaire qui se trouvent en difficultés scolaires et/ou en difficultés d'intégration. Il est prévu pour une durée de dix mois. Au terme de cette période, la famille devrait arriver à une certaine autonomie. Ce projet vise à redonner sa place aux parents en les aidant à s'investir dans le cursus scolaire de leurs enfants et par ce biais à les responsabiliser dans cet accompagnement tout au long de la scolarité de l'enfant.

Soirée d'information sur les écoles

En collaboration avec la direction des écoles, cette soirée a pour but d'expliquer le fonctionnement du système scolaire aux familles.

4. Projets de sensibilisation de la population

Francophonie. Ensemble, riches de nos différences

La cinquième édition « Ensemble Francophonie » créée par l'artiste Céline Ramsauer a souhaité mettre l'accent sur les relations humaines, la découverte de l'Autre, la rencontre, la richesse de nos différences et la force créatrice de toutes ces différences mises « ensemble ». Pour ce faire, l'artiste s'est associée aux déléguées à l'intégration de Sierre, du district de Sierre et de Crans-Montana pour proposer une soirée inédite, riche en couleurs et en émotions.

Semaine valaisanne d'actions contre le racisme

Mise en place en 2009 afin de lutter contre le racisme et les discriminations, cette semaine d'actions menée en partenariat avec d'autres villes du canton représente une occasion particulière de sensibiliser la population, d'encourager le dialogue et de valoriser la diversité. La déléguée de la Ville et la déléguée régionale participent à la campagne cantonale, organisent et coordonnent des actions à Sierre et dans le district en partenariat avec les différents acteurs de terrain.



5. Projets favorisant l'intégration sociale

Noël sans frontière

L'objectif de cette manifestation est d'encourager le processus d'ouverture et le dialogue interculturel en permettant à la population de se rencontrer pendant cette période de fête et de découvrir, à cette occasion, les traditions culinaires de différents pays. Pour symboliser la multiculturalité de Sierre, un sapin a été décoré aux couleurs des 103 nationalités de la Cité du soleil. Du vin chaud, du thé et des spécialités de différents pays ont attiré un public nombreux devant l'Hôtel de Ville. De la musique et diverses animations ont également été proposées.

Pour cette deuxième édition, la déléguée à l'intégration et la déléguée régionale à l'intégration ont collaboré avec de nombreux partenaires siérois : le Service des Parcs & Jardins, le groupe de travail à l'intégration, la Corem, les sapeurs-pompiers, l'Aslec, le Bureau d'accueil des Arcades, l'Espace interculturel et les paroisses de Sierre.



Fête des voisins

La Fête des voisins est un moyen de mettre en avant l'initiative individuelle au service de la convivialité et de la connaissance de l'Autre, dans son immeuble ou dans son quartier d'habitations et de briser ainsi aussi bien les barrières interculturelles qu'intergénérationnelles pour favoriser le rapprochement des populations et un meilleur vivre ensemble. Elle est organisée en collaboration avec la déléguée à la jeunesse et en partenariat avec la Migros.

En 2015, cette fête a été organisée à la Cité Aldrin avec le soutien du Service intégration. Cette soirée aux parfums et saveurs exotiques a ravi les habitants du quartier qui ont décidé d'organiser plus souvent des rencontres entre voisins.



Participation à la fête de fin d'année de l'école de Borzuat

Avec le groupe de travail à l'intégration, la déléguée participe à cet événement de fin d'année scolaire où sensibilisation, diversité, créativité et ouverture d'esprit se mélangent. Cette fête met chaque année un nouveau continent à l'honneur. La déléguée coordonne avec les organisateurs de la fête les activités proposées par les communautés participantes.

Projets spécifiques menés en collaboration avec différentes communautés

Plusieurs projets ont été initiés soit de manière ponctuelle, soit à plus long terme afin d'encourager la participation de ces communautés à la vie locale.



Fête de l'APE

Participation à la fête de l'Association des parents d'élèves de Sierre et environs qui a eu lieu le 26 août à la Place du cheval en tenant un stand d'information sur les projets intégration.

Marais en fête

En collaboration avec la BMS, la ludothèque, la déléguée à la jeunesse, Emera, Notre-Dame-de-Lourdes et St-Hubert, la déléguée à l'intégration a participé à l'organisation de la première édition de cette manifestation qui a eu lieu le 26 septembre dans le cadre de la semaine du goût. Il s'agissait d'une journée de divertissement avec, au programme, des dégustations de gourmandises d'ici et d'ailleurs, des grillades, de la musique, des danses et des jeux ainsi que des activités pour les enfants.





6. Soutien aux manifestations et projets

La déléguée à l'intégration encourage, encadre et soutient des projets en faveur de l'intégration. Elle encadre également des étudiants qui souhaitent réaliser, dans le cadre de leurs études, un projet dans ce domaine.

Par ailleurs, le secteur intégration reçoit chaque année des demandes de subsides de différentes associations, structures, voire d'étudiants pour des projets ponctuels. La déléguée analyse et préavise les demandes, qui sont ensuite soumises à la Commission Jeunesse et Intégration pour préavis au Conseil municipal.

7. Collaborations régionales et nationales

Déléguée régionale à l'intégration

La déléguée de la Ville travaille en étroite collaboration avec la déléguée régionale à l'intégration afin de proposer des actions de sensibilisation et des projets communs à la Ville et au district.



Espace Interculturel Sierre (EIS)

L'EIS est un partenaire privilégié de la Ville de Sierre, qui lui octroie un subside annuel.

Echanges et coordination

L'intégration est l'affaire de tous. C'est pourquoi les relations avec les autres délégués cantonaux et ceux de Suisse, ainsi que les relations avec les différents services communaux et partenaires locaux sont très importantes.



Coordination du groupe de travail à l'intégration

Ce groupe de travail est composé de huit personnes d'origine et de parcours différents. Sa mission est d'identifier les besoins et les attentes de la population migrante et suisse et de développer des projets concrets : Site Internet Sierretakeuil, etc.

Projet « Péri-urbain : cohabitation dans les régions rurales », intitulé « Cohabiter »

Ce projet, qui réunit les 32 communes du Valais central, vise notamment à harmoniser et optimiser au niveau régional les modalités d'accueil et d'information pour les nouveaux arrivants, ainsi que les projets de sensibilisation. Il a été initié en 2011 par les déléguées à l'intégration de Sierre et de Sion.

Programme d'intégration cantonal (PIC)

Conjointement au projet « Cohabiter », Sierre coordonne par son responsable de dicastère la régionalisation de l'intégration pour le Valais central. Dans ce cadre, une déléguée régionale à l'intégration a été engagée en 2014. Ce poste est financé par le PIC (Confédération, Canton, Communes).

Observatoire cantonal de la jeunesse

Membre du groupe d'experts de cet observatoire pour l'aspect intégration.

OBJECTIFS 2016

- Maintenir la qualité de l'accueil et de l'information aux nouveaux arrivants, qu'ils soient suisses ou étrangers.
- Créer un Pôle intégration qui proposera des formations, des conférences et divers ateliers ouverts à toute la population. Ce lieu d'information sera également un espace de rencontre dans lequel un centre de documentation et une permanence juridique seront mis à disposition (Co-gestion Ville et Région).
- Proposer un agenda annuel à la population de Sierre et à celle du district répertoriant les actions phares ainsi que les formations dans le domaine de l'intégration et du vivre-ensemble.
- Renforcer et diversifier les mesures de sensibilisation.

POUR LE DISTRICT DE SIERRE

La déléguée régionale à l'intégration est chargée d'harmoniser la primo-information et les mesures de sensibilisation sur le district. Outre les collaborations avec la déléguée de la Ville, elle travaille avec les commissions des communes environnantes, les centres scolaires, les bibliothèques et autres structures ordinaires. L'intégration doit être soutenue par les différents acteurs actifs dans le Programme d'intégration cantonal ainsi que par la population afin de faciliter à tout nouvel arrivant l'accès à la langue, aux valeurs, au système scolaire existants.

PRIORITÉS POUR LA LÉGISLATURE 2013-2016

1. Maintenir la qualité de l'accueil et de l'information aux nouveaux arrivants, qu'ils soient suisses ou étrangers.
2. Pérenniser des projets d'information et de sensibilisation auprès de la population.
3. Développer de nouveaux projets en faveur du vivre ensemble.
4. Favoriser les rencontres et les actions visant à renforcer la cohésion sociale.
5. Coordonner et collaborer au Programme d'intégration cantonal.
6. Poursuivre et renforcer la collaboration avec les différents partenaires.

FINANCES

Dépenses 2015 (chiffres arrondis)

La Ville de Sierre a investi près de CHF 127'000.- francs pour l'intégration en 2015 (y compris pour la région).

Ce montant est principalement consacré à la mission des déléguées et à leurs projets.

Soutiens aux projets et fonctionnement	211'000.-
Semaine contre le racisme	8'500.-
Espace Interculturel Sierre et soutien 20 ans	30'000.-
Accueil des nouveaux arrivants/soirée de bienvenue	6'500.-
TOTAL DÉPENSES	256'000.-

Recettes selon comptes 2015

Emoluments naturalisations	46'300.-
Subventions cantonales et fédérales (PIC)	153'570.-
Subventions communes PIC	44'100.-
Subventions cantonales projets régionaux	3'000.-
TOTAL RECETTES	246'970.-

TOTAL COÛTS NETS	9'030.-
-------------------------	----------------





SERVICE CULTURE, SPORT,
JEUNESSE ET INTÉGRATION

Rapport d'activités '15

Ville de Sierre

Service culture, sport, jeunesse et intégration
Case postale 96
3960 Sierre

culture@sierre.ch